



2024/1178

24.4.2024

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2024/1178**

**tat-23 ta' April 2024**

**li jemenda r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 u (UE) 2020/1988 fir-rigward tal-holqien, tal-modifika u tal-ġestjoni ta' ċerti kwoti tariffarji b'segwitu għall-ftehim ta' kummerċ hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 187 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 <sup>(2)</sup> jistabbilixxi r-regoli għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni għall-prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' licenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u jipprevedi regoli speċifiċi għal dik il-ġestjoni.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1988 <sup>(3)</sup> jistabbilixxi r-regoli għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-importazzjoni mfassla biex jintużaw skont l-ordni kronoloġika tad-dati ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali (il-prinċipju "min jiġi l-ewwel, jinqeda l-ewwel").
- (3) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244 <sup>(4)</sup>, il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand ("il-Ftehim") ġie konkluż fis-27 ta' Novembru 2023.
- (4) L-emendi li saru permezz ta' dak il-Ftehim jenhtieg li jiġu riflessi fl-Annessi I, VIII, IX, XIV u XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 u fl-Annessi I, II u V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988.
- (5) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 u (UE) 2020/1988 jiġu emendati kif xieraq.
- (6) Huma mehtieġa dispożizzjonijiet tranżizzjonali biex jiċċaraw il-kwantitajiet li għandhom jiġu applikati fl-ewwel sena tal-applikazzjoni, u kif għandhom jiġu ttrattati s-sitwazzjonijiet li jstgħu jinqalgħu bhala riżultat tal-gheluq u l-ftuħ tal-kwoti fl-istess perjodu tal-kwota.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-licenzji (ĠU L 185, 12.6.2020, p. 24, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/761/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/761/oj)).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1988 tal-11 ta' Novembru 2020 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji fuq l-importazzjoni f'konformità mal-prinċipju "min jiġi l-ewwel, jinqeda l-ewwel" (ĠU L 422, 14.12.2020, p. 4, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/1988/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1988/oj)).

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244 tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (ĠU L, 2024/244, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, il-punt (m) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(m) in-notifika lill-Kummissjoni ta' informazzjoni relatata mas-sistema elettronika LORI, maċ-ċertifikati ta' awtenticità (CA), maċ-ċertifikati tal-Arrangement ta' Monitoraġġ Attiv (IMA 1) u maċ-ċertifikati ta' eligibbiltà.”;

(2) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fit-Titolu III, il-liċenzji li jinħarġu għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi għandhom ikunu validi mid-data tal-ħruġ tagħhom sa 23.59 (hin ta' Brussell) tat-30 jum kalendarju wara l-aħħar jum tal-validità taċ-ċertifikati IMA 1 jew CA li jkunu nħarġu għalihom. Dak il-perjodu ta' validità ma għandux jaqbez it-tmiem tal-perjodu tal-kwota tariffarja. Il-liċenzji mahruġa għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'ċertifikati ta' eligibbiltà għandhom ikunu validi mid-data tal-ħruġ tagħhom sa 23.59 (hin ta' Brussell) tal-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.”;

(3) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

**“Notifiki lill-Kummissjoni ta' informazzjoni relatata mas-sistema elettronika LORI, maċ-ċertifikati ta' awtenticità, maċ-ċertifikati ta' eligibbiltà u maċ-ċertifikati IMA 1”;**

(b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, għal kull ċertifikat ta' awtenticità, ċertifikat ta' eligibbiltà jew ċertifikat IMA 1 li jitressaq minn operatur fir-rigward tal-kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi, in-numru tal-liċenzja korrispondenti li jkunu harġu u l-kwantità koperta minn dik il-liċenzja. In-notifika għandha ssir qabel ma l-liċenzja li tkun inħarġet issir disponibbli għall-operatur.”;

(4) fl-Artikolu 42, is-subparagrafu li ġej jiddaħhal wara d-disa' subparagrafu:

“F'konformità mal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand, approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244 (\*), huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni taċ-ċanga soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(\*) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244 tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (ĠU L, 2024/244, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>).”;

(5) fl-Artikolu 44, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Mal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni, l-applikanti għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew iċ-ċertifikat ta' eligibbiltà u kopja tiegħu lill-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu johorġu liċenzji tal-importazzjoni biss meta jkunu sodisfatti li l-informazzjoni kollha fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew fuq iċ-ċertifikat ta' eligibbiltà tikkorrispondi għal dik li tasal kull ġimgha minghand il-Kummissjoni.

Meta tkun giet ipprezentata biss kopja taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat ta' eligibbiltà, jew meta tkun giet ipprezentata l-kopja oriġinali taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat ta' eligibbiltà iżda l-informazzjoni f'dak id-dokument ma tkunx f'konformità mal-informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jitolbu lill-applikant għal-liċenzja jressaq garanzija addizzjonali skont l-Artikolu 45.”;

(6) L-Artikolu 45 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Madankollu, din il-garanzija addizzjonali ma għandhiex tkun mehtieġa meta l-awtorità tal-pajjiż tal-esportazzjoni tkun ipprovdiet kopja taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà permezz tas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 72(8).”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-Istati Membri għandhom joħorġu l-garanzija addizzjonali ladarba jirċievu l-kopja oriġinali taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà u jkunu sodisfatti li l-kontenut tagħha tikkorrispondi għall-informazzjoni li tasal minghand il-Kummissjoni.”;

(7) jiddaħhal l-Artikolu 46 a li ġej:

“Artikolu 46a

**Kwota tariffarja għaċ-ċanga u l-vitella friski u ffrizati li joriġinaw minn New Zealand bin-numru tal-ordni 09.4456**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4456.

2. Il-ħruġ ta' liċenzja tal-importazzjoni u r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-kwantitajiet importati fil-kwota tariffarja msemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru bil-kundizzjoni tal-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' eliġibbiltà.

3. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jiffasslu f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness XIV, il-punt 6.

4. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jimtlew b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.

5. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandu jkollhom numru tas-serje individwali allokat mill-awtorità tal-ħruġ.

6. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi biss jekk ikunu mimlijin u approvati kif xieraq mill-awtorità tal-ħruġ għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernata.

7. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jitqiesu li ġew approvati kif xieraq jekk ikunu jindikaw id-data u l-post tal-ħruġ u jekk ikollhom sigill stampat jew it-timbru tal-awtorità tal-ħruġ u l-firma tal-persuna jew tal-persuni li nġataw is-setgħa li jiffirmawhom.

8. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja applikabbli.

9. Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness XVI, il-Parti C, għandhom jintużaw sabiex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4456.”;

(8) fl-Artikolu 48, jiddaħhal il-paragrafu li ġej wara t-tieni subparagrafu:

“F'konformità mal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand, approvat bid-Deċizzjoni (UE) 2024/244, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' trab tal-ħalib, butir u ġobon skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.”;

(9) L-Artikolu 49 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 49

**Kwoti tariffarji tad-WTO għall-ġobon minn New Zealand**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4516.

2. L-awtoritajiet doganali għandhom jindikaw in-numru tas-serje taċ-ċertifikat IMA 1 fit-Taqsima 31 tal-liċenzja tal-importazzjoni.

3. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jiffasslu f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness XIV.5, il-Parti A, il-punt A1.”;

(10) L-Artikolu 50 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 50

**Kwoti tariffarji tad-WTO għall-butir minn New Zealand**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom jindikaw in-numru tas-serje taċ-ċertifikat IMA 1 fit-Taqsima 31 tal-liċenzja tal-importazzjoni.
3. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jiffasslu f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness XIV.5, il-Parti A, il-punt A2.
4. Il-kwantitajiet innotifikati lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet kompetenti għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525 għandhom jitqassmu skont il-kodiċi NM.”;

(11) jiddaħhal l-Artikolu 51 li ġej:

“Artikolu 51

**Kwoti tariffarji għat-trab tal-halib, għall-butir u għall-ġobon li joriġinaw minn New Zealand bin-numri tal-ordni 09.4518, 09.4519 u 09.4520**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4518, 09.4519 u 09.4520.
2. Il-ħruġ ta' liċenzja tal-importazzjoni u r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-kwantitajiet importati fil-kwoti tariffarji msemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru bil-kundizzjoni tal-prezentazzjoni ta' ċertifikat ta' eliġibbiltà.
3. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jiffasslu f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness XIV.7.
4. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jimtlew b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.
5. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandu jkollhom numru tas-serje individwali allokat mill-awtorità tal-ħruġ.
6. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi biss jekk ikunu mimlijin u approvati kif xieraq mill-awtorità tal-ħruġ għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernata.
7. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jitqiesu li ġew approvati kif xieraq jekk ikunu jindikaw id-data u l-post tal-ħruġ u jekk ikollhom sigill stampat jew it-timbru tal-awtorità tal-ħruġ u l-firma tal-persuna jew tal-persuni li nġataw is-setgħa li jiffirmawhom.
8. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja applikabbli.”;

(12) fl-Artikolu 52, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-liċenzji tal-importazzjoni għal dawk il-kwoti tariffarji għandhom ikopru l-kwantità netta totali indikata fuq iċ-ċertifikat IMA 1 jew fuq iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà.”;

(13) L-Artikolu 72 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jizdied il-punt (c) li ġej:

“(c) ċertifikat ta' eliġibbiltà għas-setturi taċ-ċanga u tal-vitella u tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib.”;

(b) il-paragrafi 3 sa 6 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“3. Bl-eċċezzjoni tal-kwoti tariffarji msemmija fl-Artikoli 49 u 50, l-operaturi għandhom jipprezentaw lill-awtorità li toħroġ il-liċenzji tal-Istat Membru tal-importazzjoni l-kopja originali taċ-ċertifikat ta' awtenticità, taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà jew taċ-ċertifikat IMA 1 flimkien mal-applikazzjoni tagħhom għal-liċenzja tal-importazzjoni. L-operatur għandu jipprovdi wkoll kopja taċ-ċertifikat ta' awtenticità, taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà jew taċ-ċertifikat IMA 1 jekk dan ikun meħtieġ mill-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji. L-applikazzjoni għandha ssir fil-perjodu ta' validità taċ-ċertifikat ta' awtenticità, taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà jew taċ-ċertifikat IMA 1 u sa mhux aktar tard mill-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja kkonċernat.

4. L-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji għandha tivverifika li l-informazzjoni fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità, fuq iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà u fuq iċ-ċertifikat IMA 1 tikkorrispondu mal-informazzjoni li tasal mingħand il-Kummissjoni. Jekk dan ikun il-każ u sakemm ma tingħatax struzzjonijiet differenti mingħand il-Kummissjoni, l-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji għandha toħroġ il-liċenzji tal-importazzjoni mingħajr dewmien, sa mhux aktar tard minn 6 ijiem kalendarji minn meta tirċievi l-applikazzjoni pprezentata ma' ċertifikat ta' awtenticità, ma' ċertifikat ta' eliġibbiltà jew ma' ċertifikat IMA 1.

5. Għandu jintuża ċertifikat wiehed ta' awtenticità, ċertifikat wiehed ta' eliġibbiltà jew ċertifikat IMA 1 wiehed għall-ħruġ ta' liċenzja tal-importazzjoni wahda biss.

6. L-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji għandha tieħu nota fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità, fuq iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà jew fuq iċ-ċertifikat IMA 1 u fuq il-kopja tagħhom tan-numru tal-ħruġ tal-liċenzja u tal-kwantità li għaliha ntuża dak id-dokument. Il-kwantità għandha tiġi espressa f'unitajiet shah, imqarrba għall-eqreb kilogramma f'konformità mar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239. Iċ-ċertifikat ta' awtenticità, iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà jew iċ-ċertifikat IMA 1 għandu jinżamm mill-awtorità tal-ħruġ tal-liċenzji. Il-kopja għandha tintbagħat lura lill-applikant biex tintuża għall-proċeduri doganali meta dan ikun indikat fit-Titolu III ta' dan ir-Regolament.”;

(c) fil-paragrafu 8, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Ladarba l-pajjiż tal-esportazzjoni jkun ħareġ wiehed jew aktar ċertifikati ta' awtenticità, ċertifikati ta' eliġibbiltà jew ċertifikati IMA 1, dan għandu minnufih jikkomunika lill-Kummissjoni l-ħruġ ta' dawn id-dokumenti.”;

(d) il-paragrafu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“9. Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli għall-awtoritajiet tal-ħruġ tal-liċenzji u għall-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri l-kampjuni tat-timbri użati mill-awtorità tal-ħruġ fil-pajjiż tal-esportazzjoni għall-ħruġ ta' iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew ta' iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà. L-ismijiet u l-firem tal-persuni awtorizzati li jiffirmaw iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew iċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà, ikkomunikati lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet tal-pajjiżi tal-esportazzjoni, għandhom isiru disponibbli wkoll għall-awtoritajiet tal-ħruġ tal-liċenzji u għall-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. L-aċċess għall-bażi tad-data tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Eżemplari (SMS) li jkun fiha din l-informazzjoni għandu jkun limitat għal persuni awtorizzati u għandu jkun disponibbli għall-Istati Membri permezz ta' sistema ta' informazzjoni stabbilita f'konformità mal-Artikoli 57 u 58 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.”;

(14) L-Annessi I, VIII, IX, XIV, u XVI huma emendati f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

## Artikolu 2

### Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988 huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħhal l-Artikolu 31a li ġej:

“Artikolu 31a

**Kwoti tariffarji għal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż frisk, imkessaħ u ffrizāt li joriġina minn New Zealand bin-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896 u 09.7897**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896 u 09.7897.

2. Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-kwantitajiet importati fil-kwoti tariffarji msemmija fil-paragrafu 1 għandu jsir bil-kundizzjoni tal-prezentazzjoni ta' ċertifikat ta' eliġibbiltà.

3. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jiffasslu f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness II, il-punt H.

4. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jimtlew b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.

5. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandu jkollhom numru tas-serje individwali allokat mill-awtorità tal-ħruġ.

6. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi biss jekk ikunu mimlijin u approvati kif xieraq mill-awtorità tal-hruġ għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernata.
  7. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jitqiesu li ġew approvati kif xieraq jekk ikunu jindikaw id-data u l-post tal-hruġ u jekk ikollhom sigill stampat jew it-timbru tal-awtorità tal-hruġ u l-firma tal-persuna jew tal-persuni li ngħataw is-setgħa li jiffirmawhom.
  8. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja applikabbli.
  9. Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness V għandhom jintużaw sabiex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit fekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896 u 09.7897.”;
- (2) fil-Kapitolu II, tizdied it-Taqsima 9 li ġejja:

“TAQSIMA 9

**PRODOTTI AGRIKOLI PROĊESSATI TAL-HALIB U XORROX B'KONTENUT GHOLI TA' PROTEINI**

*Artikolu 31b*

**Kwota tariffarja għall-prodotti agricoli pproċessati tal-halib u għax-xorrox b'livell għoli ta' proteini li joriġinaw minn New Zealand bin-numru tal-ordni 09.7903**

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.7903.
  2. Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-kwantitajiet importati fil-kwota tariffarja msemmija fil-paragrafu 1 għandu jsir bil-kundizzjoni tal-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' eliġibbiltà.
  3. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jifkonnformità mal-mudell stabbilit fl-Anness II, il-punt H.
  4. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jimtlew b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.
  5. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandu jkollhom numru tas-serje individwali allokat mill-awtorità tal-hruġ.
  6. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi biss jekk ikunu mimlijin u approvati kif xieraq mill-awtorità tal-hruġ għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernata.
  7. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom jitqiesu li ġew approvati kif xieraq jekk ikunu jindikaw id-data u l-post tal-hruġ u jekk ikollhom sigill stampat jew it-timbru tal-awtorità tal-hruġ u l-firma tal-persuna jew tal-persuni li ngħataw is-setgħa li jiffirmawhom.
  8. Iċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà għandhom ikunu validi sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja applikabbli.”;
- (3) l-Annessi I u II huma emendati f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament;
- (4) Jizdied l-Anness V, li t-test tiegħu huwa stabbilit fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*

**Dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

1. Għall-perjodu tal-kwota tariffarja 2024, il-kwantitajiet li għandhom jintużaw għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4456, 09.4518, 09.4519 u 09.4520 huma kwantitajiet *pro rata* kkalkolati għall-proporzjon li jibda mid-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament sa tmiem dak il-perjodu tal-kwota tariffarja.

Għall-perjodu tal-kwota tariffarja 2024, il-kwantità ta' 6 031 000 kg li għandha tintuża għall-kwota tariffarja tad-WTO għall-gobon bin-numru tal-ordni 09.4516 hija mnaqqsata bil-kwantità akkumulata li għaliha nharġu l-licenzji bejn l-1 ta' Jannar u t-30 ta' April 2024 għall-kwoti tariffarji tad-WTO għall-gobon bin-numri tal-ordni 09.4514 u 09.4515.

Għall-perjodu tal-kwota tariffarja 2024, il-kwantità ta' 12 177 000 kg li għandha tintuża għall-kwota tariffarja tad-WTO għall-butir bin-numru tal-ordni 09.4525 hija mnaqqsata bil-kwantità akkumulata li għaliha nharġu l-licenzji bejn l-1 ta' Jannar u t-30 ta' April 2024 għall-kwoti tariffarji tad-WTO għall-butir bin-numri tal-ordni 09.4182 u 09.4195.

2. Il-liċenzji mahruġa qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għall-kwoti tariffarji 09.4182, 09.4195, 09.4454, 09.4514 u 09.4515 għandhom jibqgħu validi sa tmiem il-perjodu ta' validità tagħhom.
3. Għall-perjodu tal-kwota tariffarja 2024, il-kwantitajiet li għandhom jintużaw għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.7904, 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896, 09.7897, 09.7903 u 09.7905 huma kwantitajiet *pro rata* kkalkolati għall-proporzjon li jibda mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament sa tmiem dak il-perjodu tal-kwota tariffarja.

*Artikolu 4*

**Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Mejju 2024.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' April 2024.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

## ANNEX I

L-Annessi I, VIII, IX, XIV u XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) wara r-ringiela relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4505, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4456:

|          |                 |                |  |    |    |  |      |
|----------|-----------------|----------------|--|----|----|--|------|
| "09.4456 | Ċanga u vitella | Impor-tazzjoni | UE: doku-menti mah-ruga mill-paj-jiż tal-esportazzjoni | Le | Le |  | Le"; |
|----------|-----------------|----------------|--|----|----|--|------|

(b) jithassru r-ringieli relatati mal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4182, 09.4195, 09.4514 u 09.4515;

(c) wara r-ringiela relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4229, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja dwar il-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4516:

|          |                            |                |                      |    |     |  |      |
|----------|----------------------------|----------------|----------------------|----|-----|--|------|
| "09.4516 | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: eżami simultanju | Le | Iva |  | Le"; |
|----------|----------------------------|----------------|----------------------|----|-----|--|------|

(d) wara r-ringiela relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4602, jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin li jirrigwardaw il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4518, 09.4519, 09.4520, 09.4523, 09.4524 u 09.4525:

|          |                            |                |  |    |     |  |    |
|----------|----------------------------|----------------|--|----|-----|--|----|
| "09.4518 | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: doku-menti mah-ruga mill-paj-jiż tal-esportazzjoni | Le | Le  |  | Le |
| 09.4519  | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: doku-menti mah-ruga mill-paj-jiż tal-esportazzjoni | Le | Le  |  | Le |
| 09.4520  | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: doku-menti mah-ruga mill-paj-jiż tal-esportazzjoni | Le | Le  |  | Le |
| 09.4523  | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: eżami simultanju                                   | Le | Iva |  | Le |



|         |                            |                |                      |    |     |  |      |
|---------|----------------------------|----------------|----------------------|----|-----|--|------|
| 09.4524 | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: eżami simultanju | Le | Iva |  | Le   |
| 09.4525 | Halib u prodotti tal-ħalib | Impor-tazzjoni | UE: eżami simultanju | Le | Iva |  | Le”; |

(2) l-Anness VIII huwa emendat kif ġej:

(a) it-tabella relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4454 hija emendata kif ġej:

(i) ir-ringiela “Ftehim internazzjonali jew att ieħor” hija sostitwita b’dan li ġej:

|  |   |
|--|---|
| <b>“Ftehim internazzjonali jew att ieħor</b> | <b>Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96</b> tat-18 ta’ Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bhala riżultat tal-konklużjoni tan-negożjati tal-GATT XXIV.6; <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta’ Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta’ Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand”; |
|--|---|

(ii) ir-ringiela “Dazju doganali fil-kwota” hija sostitwita b’dan li ġej:

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| <b>“Dazju doganali fil-kwota</b> | 7,5 %”; |
|----------------------------------|---------|

(b) tizzied it-tabella li ġejja dwar il-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4456:

|   |  |
|---|--|
| <b>“Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.4456</b>   |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att ieħor</b>   | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta’ Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta’ Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand.  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta’ Jannar sal-31 ta’ Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le   |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F’konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta’ dan ir-Regolament   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Laħam frisk, imkessah jew iffriżat, xahmijiet jew preparazzjonijiet ta’ animali bovini li jkunu trabbew skont il-kundizzjonijiet tal-biedja pastorali ta’ New Zealand, jiġifieri minbarra ż-żoni tat-tismin kummerċjali. |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Iva. Ċertifikat ta’ eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament   |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat ta’ eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Kwantità f'kg</b>  | 2024<br>2025<br>2026<br>2027<br>2028<br>2029<br>2030<br>2031<br>u s-snin sussegwenti<br>ta' ekwivalenti tal-piż tal-karkassa   | <i>Pro rata ta'</i> 3 333 000 kg<br>4 286 000 kg<br>5 238 000 kg<br>6 190 000 kg<br>7 143 000 kg<br>8 095 000 kg<br>9 048 000 kg<br>10 000 000 kg |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59, ex 1502 10 90 (ċanga biss), ex 1502 90 90 (ċanga biss) u 1602 50   |   |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | 7,5 % għall-kodiċijiet NM 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 u 1602 50<br>3,2 % għall-kodiċijiet NM ex 1502 10 90 (ċanga biss), ex 1502 90 90 (ċanga biss)   |   |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Le   |   |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 12 għal kull 100 kg  |   |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b> | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima  |   |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament   |   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva  |   |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le   |   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>  | Le   |   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | 'Laħam iffriżat' tfisser laħam li huwa ffrizāt u li għandu temperatura interna ta' – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni<br>Il-qatgħat għandhom jiġu ttikkettjati f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<br>Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness XVI, il-Parti C ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw għall-konverżjoni tal-piż tal-prodott fekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numru tal-ordni 09.4456<br>F'konformità mal-Artikolu 46a ta' dan ir-Regolament"; |   |

(3) l-Anness IX huwa emendat kif ġej:

- (a) it-tabelli relatati mal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4182 u 09.4195 huma sostitwiti bit-tabelli li ġejjin relatati mal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525;

|   |  |
|---|--|
| <b>“Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.4523</b>   |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att iehor</b>   | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE</b> tat-22 ta’ Diċembru 1994 dwar il-konkluzjoni f’isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x’jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta’ negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994);<br><b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta’ Novembru 2023 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta’ Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand. |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta’ Jannar sal-31 ta’ Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le   |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F’konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta’ dan ir-Regolament   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Butir  |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Le   |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat IMA 1, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament   |
| <b>Kwantità f’kg</b>  | 2024 u s-snin sussegwenti 21 000 000 kg  |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0405 10  |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | 2024 20 % tar-rata MFN<br>2025 15 % tar-rata MFN<br>2026 13,33 % tar-rata MFN<br>2027 11,64 % tar-rata MFN<br>2028 9,98 % tar-rata MFN<br>2029 8,32 % tar-rata MFN<br>2030 6,66 % tar-rata MFN<br>2031 u s-snin sussegwenti 5 % tar-rata tal-MFN   |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Iva. 100 tunnellata.   |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 35 għal kull 100 kg ta’ piż nett   |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>         | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa ‘iva’ f’dik it-taqsima   |
| <b>Perjodu ta’ validità tal-liċenzja</b>  | F’konformità mal-Artikolu 13 ta’ dan ir-Regolament   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva  |
| <b>Kwantità ta’ referenza</b>   | Le   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-<i>data</i> LORI</b>   | Le   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F’konformità mal-Artikoli 50, 53 u 54 ta’ dan ir-Regolament  |

|   |  |
|---|--|
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.4524</b>   |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att iehor</b>   | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE</b> tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)<br><b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le   |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Butir  |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Le   |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat IMA 1, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Kwantità f'kg</b>  | 2024 u s-snin sussegwenti 14 000 000 kg  |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0405 10  |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | 30 % tar-rata MFN  |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Iva. 100 tunnellata.   |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett   |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>         | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima   |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva  |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>  | Le   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F'konformità mal-Artikoli 50, 53 u 54 ta' dan ir-Regolament  |

|   |  |
|---|--|
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.4525</b>   |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att iehor</b>   | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE</b> tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994);<br><b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand. |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le   |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Butir  |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Le   |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat IMA 1, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Kwantità f'kg</b>  | 2024 F'konformità mal-Artikolu 3(1), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1178<br>2025 u s-snin sussegwenti 12 177 000 kg   |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0405 10  |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 70 għal kull 100 kg ta' piż nett   |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Iva. 100 tunnellata.   |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett   |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>         | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima   |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva  |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>  | Le   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F'konformità mal-Artikoli 50, 53 u 54 ta' dan ir-Regolament";  |

- (b) it-tabelli relatati mal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4514 u 09.4515 huma sostitwiti bit-tabella li ġejja relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4516:

|   |   |
|---|---|
| <b>“Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.4516</b>  |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att iehor</b>   | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE</b> tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)<br><b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru   |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le  |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Ġobon u baqta   |
| <b>Origini</b>  | New Zealand   |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Le  |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat IMA 1, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Kwantità f'kg</b>  | 2024 F'konformità mal-Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) [2024/1178 2025 u s-snin sussegwenti 6 031 000 kg  |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0406  |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0   |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Iva. 25 tunnellata  |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett  |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>         | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima  |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva   |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le  |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>  | Le  |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F'konformità mal-Artikoli 49, 53 u 54 ta' dan ir-Regolament”;   |

(c) jizziedu t-tabelli li ġejjin relatati mal-kwota tariffarja bin-numri tal-ordni 09.4518, 09.4519 u 09.4520:

|   |  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
|---|--|------|---------------------------|------|--------------|------|--------------|------|--------------|------|---------------|------|---------------|------|---------------|------|--|----------------------|---------------|
| <b>“Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.4518</b>   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att ieħor</b>   | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta’ Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta’ Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta’ Jannar sal-31 ta’ Diċembru  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F’konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta’ dan ir-Regolament   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Trab tal-halib u tal-krema   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Orìġini</b>  | New Zealand  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Iva. Ċertifikat ta’ eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Prova tal-orìġini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat ta’ eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Kwantità f’kg</b>  | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">2024</td> <td style="text-align: right;">Pro rata ta’ 5 000 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2025</td> <td style="text-align: right;">6 428 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2026</td> <td style="text-align: right;">7 857 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2027</td> <td style="text-align: right;">9 286 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2028</td> <td style="text-align: right;">10 714 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2029</td> <td style="text-align: right;">12 143 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2030</td> <td style="text-align: right;">13 571 000 kg</td> </tr> <tr> <td>2031</td> <td></td> </tr> <tr> <td>u s-snin sussegwenti</td> <td style="text-align: right;">15 000 000 kg</td> </tr> </table> | 2024 | Pro rata ta’ 5 000 000 kg | 2025 | 6 428 000 kg | 2026 | 7 857 000 kg | 2027 | 9 286 000 kg | 2028 | 10 714 000 kg | 2029 | 12 143 000 kg | 2030 | 13 571 000 kg | 2031 |  | u s-snin sussegwenti | 15 000 000 kg |
| 2024  | Pro rata ta’ 5 000 000 kg  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2025  | 6 428 000 kg   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2026  | 7 857 000 kg   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2027  | 9 286 000 kg   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2028  | 10 714 000 kg  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2029  | 12 143 000 kg  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2030  | 13 571 000 kg  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| 2031  |  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| u s-snin sussegwenti  | 15 000 000 kg  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0402 10, 0402 21, 0402 29  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | 20 % tar-rata MFN  |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Le   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 10 għal kull 100 kg ta’ piż nett   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>         | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa ‘iva’ f’dik it-taqsima<br>It-Taqsima 20 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha n-numru taċ-ċertifikat ta’ eliġibbiltà u d-data tal-hruġ tiegħu<br>It-Taqsima 20 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-entrata ‘valida biss jekk tkun akkumpanjata miċ-ċertifikat ta’ eliġibbiltà Nru .....mahruġ fi .....’   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |
| <b>Perjodu ta’ validità tal-liċenzja</b>  | F’konformità mal-Artikolu 13 ta’ dan ir-Regolament   |      |                           |      |              |      |              |      |              |      |               |      |               |      |               |      |  |                      |               |

|   |   |
|---|---|
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva   |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le  |
| <b>Operatur irregistrat fil-bażi tad-<i>data</i> LORI</b>   | Le  |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F'konformità mal-Artikoli 51 u 72 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.4519</b>  |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att ieħor</b>   | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru   |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Le  |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>   | Butir u xahmijiet u żjut ohra derivati mill-ħalib; prodotti tal-ħalib għad-dlik   |
| <b>Origini</b>  | New Zealand   |
| <b>Prova tal-origini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Iva. Ċertifikat ta' eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Prova tal-origini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat ta' eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Kwantità f'kg</b>  | 2024 <i>Pro rata ta' 5 000 000 kg</i><br>2025 6 428 000 kg<br>2026 7 857 000 kg<br>2027 9 286 000 kg<br>2028 10 714 000 kg<br>2029 12 143 000 kg<br>2030 13 571 000 kg<br>2031<br>u s-snin sussegwenti 15 000 000 kg                                |
| <b>Kodiċijiet NM</b>  | 0405 10, 0405 20, 0405 90   |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | 2024 20 % tar-rata MFN<br>2025 15 % tar-rata MFN<br>2026 13,33 % tar-rata MFN<br>2027 11,64 % tar-rata MFN<br>2028 9,98 % tar-rata MFN<br>2029 8,32 % tar-rata MFN<br>2030 6,66 % tar-rata MFN<br>2031<br>u s-snin sussegwenti 5 % tar-rata tal-MFN |
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Le  |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 10 għal kull 100 kg ta' piż nett  |



|  |  |
|--|--|
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b>        | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima<br>It-Taqsima 20 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha n-numru taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà u d-data tal-hruġ tiegħu<br>It-Taqsima 20 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-entrata 'valida biss jekk tkun akkumpanjata miċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà Nru .....mahruġ fi ..... |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>   | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>   | Iva  |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>  | Le   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>   | Le   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>   | F'konformità mal-Artikoli 51 u 72 ta' dan ir-Regolament  |
| <b>Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.4520</b>   |
| <b>Ftehim internazzjonali jew att ieħor</b>  | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand.  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>  | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>   | Le   |
| <b>Applikazzjoni għal-liċenzja</b>   | F'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott</b>  | Ġobon u baqta  |
| <b>Orġini</b>  | New Zealand  |
| <b>Prova tal-orġini fl-applikazzjoni għal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha</b> | Iva. Ċertifikat ta' eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Prova tal-orġini għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera</b>                                       | Iva. Ċertifikat ta' eliġibbiltà, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Kwantità f'kg</b>   | 2024 <i>Pro rata</i> of 8 333 000 kg<br>2025 10 714 000 kg<br>2026 13 095 000 kg<br>2027 15 467 000 kg<br>2028 17 857 000 kg<br>2029 20 238 000 kg<br>2030 22 619 000 kg<br>2031<br>u s-snin sussegwenti 25 000 000 kg   |
| <b>Kodiċijiet NM</b>   | Mill-2024 sal-2030 inkluża: 0406 10, 0406 20, 0406 30, 0406 40 u 0406 90<br>mill-2031 'il quddiem: 0406 10, 0406 20 u 0406 90  |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>  | EUR 0  |

|   |  |
|---|--|
| <b>Prova tal-kummerċ</b>  | Le   |
| <b>Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni</b>  | EUR 10 għal kull 100 kg ta' piż nett   |
| <b>Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja</b> | It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijġini; għandha tiġi mmarkata l-kaxxa 'iva' f'dik it-taqsima<br>It-Taqsima 20 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha n-numru taċ-ċertifikat ta' eligibbiltà u d-data tal-hruġ tiegħu<br>It-Taqsima 20 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-entrata 'valida biss jekk tkun akkumpanjata miċ-ċertifikat ta' eligibbiltà Nru .....mahruġ fi ..... |
| <b>Perjodu ta' validità tal-liċenzja</b>  | F'konformità mal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament   |
| <b>Trasferibbiltà tal-liċenzja</b>  | Iva  |
| <b>Kwantità ta' referenza</b>   | Le   |
| <b>Operatur irreġistrat fil-bażi tad-data LORI</b>  | Le   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | F'konformità mal-Artikoli 51 u 72 ta' dan ir-Regolament";  |

(4) l-Anness XIV huwa emendat kif ġej:

(a) fit-taqsima 5, il-Parti A hija emendata kif ġej:

(i) fil-punt A1, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

**"A1 —MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT IMA 1 GHALL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI TAL-ORDNI 09.4516, 09.4521 U 09.4522";**

(ii) il-punt A2 huwa emendat kif ġej:

— it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

**"A2 —MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT IMA 1 GHALL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI TAL-ORDNI 09.4523, 09.4524 U 09.4525";**

— fil-mudell taċ-ċertifikat IMA 1, il-kaxxa bit-titolu 'ĊERTIFIKAT' hija sostitwita b'dan li ġej:

**"ĊERTIFIKAT**

**għad-dhul ta' ċertu butir minn New Zealand soġġett għall-kwoti tariffarji bin-numru tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525";**

(iii) il-punt A3 huwa emendat kif ġej:

— it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

**"A3 —DEFINIZZJONIJIET U REGOLI GHALL-MILI U L-VERIFIKA TAĊ-ĊERTIFIKATI IMA 1 MAHRUĠA GHALL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI TAL-ORDNI 09.4523, 09.4524 U 09.4525";**

— id-"Definizzjonijiet" huma emendati kif ġej:

(aa) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

**"(a) 'produttur' tfisser impjant jew fabrika wahda tal-produzzjoni li fih(a) jiġi prodott il-butir biex jiġi esportat lejn l-Unjoni Ewropea fil-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525";**

(ab) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“(c) ‘lott’ tfisser kwantità tal-butir koperta minn ċertifikat IMA 1 ipprezentat lill-awtorità doganali kompetenti għad-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4523, 09.4524 u 09.4525;”;

(b) jiżiedu t-taqsimiet XIV.6 u XIV.7 li ġejjin:

**“XIV.6 MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA’ ELIĠIBBILTÀ APPLIKABBLI GĦAĊ-ĊANGA LI TORIĠINA MINN NEW ZEALAND**

**Mudell taċ-ċertifikat ta’ eliġibbiltà għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4456**

|  |  |                        |  |  |  |  |
|--|--|------------------------|--|--|--|--|
| 1. Esportatur (isem u indirizz):   | 2. Ċertifikat Nru:   | <b>KOPJA ORIĠINALI</b> |  |  |  |  |
|  | 3. L-awtorità tal-hruġ:  |                        |  |  |  |  |
| 4. Destinatarju (isem u indirizz): (fakultattiv)   | ĊERTIFIKAT TA’ ELIĠIBBILTÀ<br>Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/761 |                        |  |  |  |  |
| 5. Pajjiż ta’ oriġini: New Zealand   |  |                        |  |  |  |  |
| 6. Deskrizzjoni tal-prodott:   | 7. Piż gross (kg)  | 8. Piż nett (kg)       | 9. Ekwivalenti kkalkulat tal-piż tal-karkassa (kg) |  |  |  |
| 10. Numru tal-ordni tal-kwota/i tariffarja/i: 09.4456  |  |                        |  |  |  |  |
| 11. Perjodu ta’ validità:  |  |                        |  |  |  |  |
| 12. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-HRUĠ:<br><br>Jiena niċċertifika li d-dettalji stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-sehh tal-Unjoni.<br><br>B’dan niċċertifika li dawn il-prodotti huma minn animali bovini li jkunu trabbew skont il-kundizzjonijiet tal-biedja pastorali ta’ New Zealand, jiġifieri minbarra ż-żoni tat-tismin kummerċjali.<br><br>B’dan niċċertifika li dawn il-prodotti jirrapprezentaw xxxx.xx kg ekwivalenti tal-piż tal-karkassa tal-kwantità totali koperta min-numru tal-ordni ta’ hawn fuq. |  |                        |  |  |  |  |
| Post   | (Firma u timbru tal-korp tal-hruġ)   |                        |  |  |  |  |
| <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sena</td> <td style="text-align: center;">Xahar</td> <td style="text-align: center;">Jum</td> </tr> </table>  |  |                        |  |  |  |  |
|  |  |                        |  |  |  |  |
| Sena   | Xahar  | Jum                    |  |  |  |  |

Korp tal-hruġ għaċ-ċertifikati ta’ eliġibbiltà:  
 New Zealand Meat Board  
 P.O. BOX 121  
 WELLINGTON, NZ  
 www.nzmeatboard.org  
 Tel. +64 4 473 9150

XIV.7 MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' ELIĠIBBILTÀ APPLIKABBLI GHALL-HALIB U GHALL-PRODOTTI  
TAL-HALIB LI JORIĠINAW MINN NEW ZEALAND

**Mudell taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4518, 09.4519 u 09.4520**

|   |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
|---|---|------------------------|--|--|--|--|------|-------|-----|
| 1. Esportatur (isem u indirizz):  | 2. Ċertifikat Nru:  | <b>KOPJA ORIĠINALI</b> |  |  |  |  |      |       |     |
|   | 3. L-awtorità tal-ħruġ:   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| 4. Destinatarju (isem u indirizz): (fakultattiv)  | ĊERTIFIKAT TA' ELIĠIBBILTÀ<br>Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761  |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| 5. Pajjiż ta' oriġini: New Zealand  |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| 6. Deskrizzjoni tal-prodott:  | 7. Piż gross<br>(kg)  | 8. Piż nett<br>(kg)    |  |  |  |  |      |       |     |
| 9. Numru tal-ordni tal-kwota/i tariffarja/i: 09.4XXX  |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| 10. Perjodu ta' validità:   |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| 11. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-HRUĠ:<br><br>Jiena niċcertifika li d-dettagli stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-seħħ tal-Unjoni. |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| Post  | (Firma u timbru tal-korp tal-ħruġ)  |                        |  |  |  |  |      |       |     |
|   | <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sena</td> <td style="text-align: center;">Xahar</td> <td style="text-align: center;">Jum</td> </tr> </table> |                        |  |  |  |  | Sena | Xahar | Jum |
|   |   |                        |  |  |  |  |      |       |     |
| Sena  | Xahar   | Jum                    |  |  |  |  |      |       |     |

Korp tal-ħruġ għaċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà:  
New Zealand Ministry for Primary Industries  
Pastoral House  
25 The Terrace  
PO Box 2526  
Wellington 6140, NZ  
Tel. +64 4 830 1574  
www.mpi.govt.nz";

(5) l-Anness XVI huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

**"Fatturi ta' konverzjoni msemija fl-Artikoli 46, 46a, 66 u 68";**

(b) tizzied il-Parti C li ġejja:

**“Parti C**

**Fatturi ta’ konverżjoni għall-kwoti tal-laħam taċ-ċanga miftuħa fil-qafas tal-Ftehim ta’ Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand**

Il-fatturi ta’ konverżjoni li ġejjin għandhom jintużaw għall-konverżjoni tal-piż tal-prodott fekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numru tal-ordni 09.4456.

| Kodiċijiet NM              | Fattur ta’ konverżjoni |
|----------------------------|------------------------|
| 0201 10 00                 | 100 %                  |
| 0201 20 20                 | 100 %                  |
| 0201 20 30                 | 100 %                  |
| 0201 20 50                 | 100 %                  |
| 0201 20 90                 | 100 %                  |
| 0201 30 00                 | 130 %                  |
| 0202 10 00                 | 100 %                  |
| 0202 20 10                 | 100 %                  |
| 0202 20 30                 | 100 %                  |
| 0202 20 50                 | 100 %                  |
| 0202 20 90                 | 100 %                  |
| 0202 30 10                 | 130 %                  |
| 0202 30 50                 | 130 %                  |
| 0202 30 90                 | 130 %                  |
| 0206 10 95                 | 100 %                  |
| 0206 29 91                 | 100 %                  |
| 0210 20 10                 | 100 %                  |
| 0210 20 90                 | 135 %                  |
| 0210 99 51                 | 100 %                  |
| 0210 99 59                 | 100 %                  |
| ex 1502 10 90 (ċanga biss) | 100 %                  |
| ex 1502 90 90 (ċanga biss) | 100 %                  |
| 1602 50 10                 | 100 %                  |
| 1602 50 31                 | 100 %                  |
| 1602 50 95                 | 100 %                  |

## ANNEX II

L-Annessi I u II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

- (a) fit-taqsimha taht l-intestatura "Kwoti tariffarji fis-settur taċ-ċereali u tal-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati", tiżdied it-tabella li ġejja relatata mal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.7904:

|   |  |
|---|--|
| <b>"Numru tal-Ordni</b>   | <b>09.7904</b>   |
| <b>Bazi legali speċifika</b>  | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott u kodiċijiet NM</b>   | Qamhirrum helu<br>0710 40 00<br>2005 80  |
| <b>Kodiċijiet TARIC</b>   | —  |
| <b>Orìgini</b>  | New Zealand  |
| <b>Kwantità</b>   | 2024 <i>Pro rata</i> ta' 800 000 kg<br>2025 u s-snin sussegwenti 800 000 kg  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Mhux applikabbli   |
| <b>Prova tal-orìgini</b>  | Talba għal trattament preferenzjali f'konformità mal-Kapitolu 3, l-Artikolu 3.16 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand           |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0  |
| <b>Garanzija li trid tiġi pprezentata f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/1987</b> | Mhux applikabbli   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | Mhux applikabbli";   |

- (b) fit-taqsimha taht l-intestatura "Kwoti tariffarji fis-settur tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż", jiżdiedu t-tabelli li ġejjin relatati mal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898 u 09.7899 kif ukoll 09.7902, 09.7896 u 09.7897:

|   |   |
|---|---|
| <b>"Numru tal-Ordni</b>                         | <b>09.7901</b> (fattur ta' konverżjoni 100 %)<br><b>09.7898</b> (fattur ta' konverżjoni 167 %)<br><b>09.7899</b> (fattur ta' konverżjoni 181 %)   |
| <b>Bazi legali speċifika</b>                    | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand  |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott u kodiċijiet NM</b> | Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż frisk/imkessaħ:<br>0204 10 00<br>0204 21 00<br>0204 22 10<br>0204 22 30<br>0204 22 50<br>0204 22 90<br>0204 23 00<br>0204 50 11<br>0204 50 13<br>0204 50 15<br>0204 50 19<br>0204 50 31<br>0204 50 39 |

|   |  |
|---|--|
|   | Laħam u ġewwieni tal-laħam li jittiekkel, immellah, fis-salmura, imnixxef jew affumikat, dqiq u l-frakass li jittieklu tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż:<br>ex 0210 99 21<br>ex 0210 99 29                   |
| <b>Kodiċijiet TARIC</b>   | 0210992190<br>0210992990   |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Kwantità</b>   | 2024 <i>Pro rata ta' 4 433 000 kg</i><br>2025 5 911 000 kg<br>2026 7 389 000 kg<br>2027 8 867 000 kg<br>2028 10 344 000 kg<br>2029 11 822 000 kg<br>2030<br>u s-snin sussegwenti 13 300 000 kg<br>ta' ekwivalenti tal-piż tal-karkassa   |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Mhux applikabbli   |
| <b>Prova tal-origini</b>  | Ċertifikat ta' eligibbiltà   |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0  |
| <b>Garanzija li trid tiġi ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/1987</b> | Mhux applikabbli   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness V ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw għall-konverżjoni tal-piż tal-prodott f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898 u 09.7899 |
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.7902</b> (fattur ta' konverżjoni 100 %)<br><b>09.7896</b> (fattur ta' konverżjoni 167 %)<br><b>09.7897</b> (fattur ta' konverżjoni 181 %)  |
| <b>Baži legali speċifika</b>  | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand   |

|   |  |
|---|--|
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott u kodiċijiet NM</b>   | Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż iffriżat:<br>0204 30 00<br>0204 41 00<br>0204 42 10<br>0204 42 30<br>0204 42 50<br>0204 42 90<br>0204 43 10<br>0204 43 90<br>0204 50 51<br>0204 50 53<br>0204 50 55<br>0204 50 59<br>0204 50 71<br>0204 50 79<br>Laħam u ġewwieni tal-laħam li jittiekel, immellaħ, fis-salmura, imnixxef jew affumikat, dqiġ u l-fracass li jittieklu tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż:<br>ex 0210 99 21<br>ex 0210 99 29 |
| <b>Kodiċijiet TARIC</b>   | 0210992110<br>0210992910   |
| <b>Origini</b>  | New Zealand  |
| <b>Kwantità</b>   | 2024 <i>Pro rata ta' 8 233 000 kg</i><br>2025 10 978 000 kg<br>2026 13 722 000 kg<br>2027 16 467 000 kg<br>2028 19 211 000 kg<br>2029 21 956 000 kg<br>2030<br>u s-snin sussegwenti 24 700 000 kg<br>ta' ekwivalenti tal-piż tal-karkassa  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Mhux applikabbli   |
| <b>Prova tal-origini</b>  | Ċertifikat ta' eligibbiltà   |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0  |
| <b>Garanzija li trid tiġi pprezentata f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/1987</b> | Mhux applikabbli   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness V ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw għall-konverżjoni tal-piż tal-prodott f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numru tal-ordni 09.7902, 09.7896 u 09.7897";   |



(c) jizziedu t-taqsimiet li ġejjin:

**“Kwoti tariffarji fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib u fis-settur tal-prodotti agrikoli pproċessati elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 510/2014**

|   |  |
|---|--|
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.7903</b>   |
| <b>Baži legali speċifika</b>  | <b>Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand   |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott u kodiċijiet NM</b>   | Prodotti agrikoli pproċessati tal-ħalib u xorrox b'kontenut għoli ta' proteini<br>0404 10 12<br>0404 10 14<br>0404 10 16<br>0404 90 21<br>0404 90 23<br>0404 90 29<br>0404 90 81<br>0404 90 83<br>0404 90 89<br>1806 20 70<br>1901 90 99<br>2106 90 92<br>2106 90 98<br>3502 20 91<br>3502 20 99 |
| <b>Kodiċijiet TARIC</b>   | —  |
| <b>Orìġini</b>  | New Zealand  |
| <b>Kwantità</b>   | 2024 <i>Pro rata</i> ta' 1 167 000 kg<br>2025 1 556 000 kg<br>2026 1 945 000 kg<br>2027 2 334 000 kg<br>2028 2 722 000 kg<br>2029 3 111 000 kg<br>2030<br>u s-snin sussegwenti 3 500 000 kg  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Mhux applikabbli   |
| <b>Prova tal-orìġini</b>  | Ċertifikat ta' eliġibbiltà   |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0  |
| <b>Garanzija li trid tiġi pprezentata f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/1987</b> | Mhux applikabbli   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | Mhux applikabbli   |

## Kwoti tariffarji fis-settur tal-alkohol etiliku kemm jekk ta' oriġini agrikola kif ukoll jekk le

|   |  |
|---|--|
| <b>Numru tal-Ordni</b>  | <b>09.7905</b>   |
| <b>Bażi legali speċifika</b>  | <b>Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/244</b> tas-27 ta' Novembru 2023 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand |
| <b>Deskrizzjoni tal-prodott u kodiċijiet NM</b>   | Etanol:<br>2207 10 00<br>2207 20 00<br>2208 90 99  |
| <b>Kodiċijiet TARIC</b>   | —  |
| <b>Oriġini</b>  | New Zealand  |
| <b>Kwantità</b>   | 2024 <i>Pro rata</i> ta' 4 000 000 kg<br>2025 u s-snin sussegwenti 4 000 000 kg  |
| <b>Perjodu tal-kwoti tariffarji</b>   | Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru  |
| <b>Subperjodi tal-kwoti tariffarji</b>  | Mhux applikabbli   |
| <b>Prova tal-oriġini</b>  | Talba għal trattament preferenzjali f'konformità mal-Kapitolu 3, l-Artikolu 3.16 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand           |
| <b>Dazju doganali fil-kwota</b>   | EUR 0  |
| <b>Garanzija li trid tiġi ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/1987</b> | Mhux applikabbli   |
| <b>Kundizzjonijiet speċifiċi</b>  | Mhux applikabbli";   |

(2) fl-Anness II, jżiedu l-punti H u I li ġejjin:

**“H. Mudell taċ-ċertifikat ta’ eliġibbiltà għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896 u 09.7897**

|   |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
|---|---|------------------------|--|------|-------|-----|--|--|--|--|
| 1. Esportatur (isem u indirizz):  | 2. Ċertifikat Nru:  | <b>KOPJA ORIĠINALI</b> |  |      |       |     |  |  |  |  |
|   | 3. L-awtorità tal-hruġ:   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| 4. Destinatarju (isem u indirizz): (fakultattiv)  | <p style="text-align: center;">ĊERTIFIKAT TA’ ELIĠIBBLTÀ</p> <p style="text-align: center;">Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1988</p> |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| 5. Pajjiż ta’ oriġini: New Zealand  |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| 6. Deskrizzjoni tal-prodott:  | 7. Piż gross (kg)   | 8. Piż nett (kg)       | 9. Ekwivalenti kkalkulat tal-piż tal-karkassa (kg) |      |       |     |  |  |  |  |
| 10. Numru tal-ordni tal-kwota/i tariffarja/i: 09.XXXX   |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| 11. Perjodu ta’ validità:   |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| <p>12. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-HRUĠ:</p> <p>Jiena niċċertifika li d-dettalji stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-sehh tal-Unjoni.</p> <p>B’dan niċċertifika li dawn il-prodotti jirrappreżentaw xxx.xx kg ekwivalenti tal-piż tal-karkassa tal-kwantità totali koperta min-numru tal-ordni ta’ hawn fuq.</p> |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| Post  | (Firma u timbru tal-korp tal-hruġ)  |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sena</td> <td style="text-align: center;">Xahar</td> <td style="text-align: center;">Jum</td> </tr> </table>                |   |                        |  | Sena | Xahar | Jum |  |  |  |  |
|   |   |                        |  |      |       |     |  |  |  |  |
| Sena  | Xahar   | Jum                    |  |      |       |     |  |  |  |  |

Korp tal-hruġ għaċ-ċertifikati ta’ eliġibbiltà:  
 New Zealand Meat Board  
 P.O. BOX 121  
 WELLINGTON, NZ  
 www.nzmeatboard.org  
 Tel. +64 4 473 9150

I. **Mudell taċ-ċertifikat ta' eliġibbiltà għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.7903**

|  |  |                        |  |  |  |  |
|--|--|------------------------|--|--|--|--|
| 1. Esportatur (isem u indirizz):   | 2. Ċertifikat Nru:   | <b>KOPJA ORIĠINALI</b> |  |  |  |  |
|  | 3. L-awtorità tal-hruġ:  |                        |  |  |  |  |
| 4. Destinatarju (isem u indirizz): (fakultattiv)   | <p style="text-align: center;">ĊERTIFIKAT TA' ELIĠIBBILTÀ</p> <p style="text-align: center;">Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988</p> |                        |  |  |  |  |
| 5. Pajjiż ta' oriġini: New Zealand   |  |                        |  |  |  |  |
| 6. Deskrizzjoni tal-prodott:   | 7. Piż gross (kg)  | 8. Piż nett (kg)       |  |  |  |  |
| 9. Numru tal-ordni tal-kwota/i tariffarja/i: <u>09.7903</u>  |  |                        |  |  |  |  |
| 10. Perjodu ta' validità:  |  |                        |  |  |  |  |
| 11. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-HRUĠ:<br>Jiena niċċertifika li d-dettalji stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-seħh tal-Unjoni.  |  |                        |  |  |  |  |
| Post   | (Firma u timbru tal-korp tal-hruġ)   |                        |  |  |  |  |
| <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 30px;"></td> <td style="width: 40px; height: 30px;"></td> <td style="width: 40px; height: 30px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sena</td> <td style="text-align: center;">Xahar</td> <td style="text-align: center;">Jum</td> </tr> </table> |  |                        |  |  |  |  |
|  |  |                        |  |  |  |  |
| Sena   | Xahar  | Jum                    |  |  |  |  |

Korp tal-hruġ għaċ-ċertifikati ta' eliġibbiltà:  
New Zealand Ministry for Primary Industries  
Pastoral House  
25 The Terrace  
PO Box 2526  
Wellington 6140, NZ  
Tel. +64 4 830 1574  
www.mpi.govt.nz".

ANNEX III

Jiżdied l-Anness V li ġej tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1988:

“ANNEX V

**Fatturi ta' konverzjoni għal-laħam tan-nagħaġ u għal-laħam tal-mogħoż miftuħa fil-qafas tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand**

Il-fatturi ta' konverzjoni li ġejjin għandhom jintużaw għall-konverzjoni tal-piż tal-prodott fekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numri tal-ordni 09.7901, 09.7898, 09.7899, 09.7902, 09.7896 u 09.7897.

| Kodiċijiet NM/Kodiċijiet TARIC | Fattur ta' konverzjoni           |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 0204 10 00                     | 100 %                            |
| 0204 21 00                     | 100 %                            |
| 0204 22 10                     | 100 %                            |
| 0204 22 30                     | 100 %                            |
| 0204 22 50                     | 100 %                            |
| 0204 22 90                     | 100 %                            |
| 0204230011                     | 167 %                            |
| 0204230019                     | 181 %                            |
| 0204230091                     | 167 %                            |
| 0204230099                     | 181 %                            |
| 0204 50 11                     | 100 %                            |
| 0204 50 13                     | 100 %                            |
| 0204 50 15                     | 100 %                            |
| 0204 50 19                     | 100 %                            |
| 0204 50 31                     | 100 %                            |
| 0204 50 39                     | 167 % (gidi) 181 % (laħam ieħor) |
| ex 0210 99 21 (frisk/imkessah) | 100 %                            |
| ex 0210 99 29 (frisk/imkessah) | 167 %                            |
| 0204 30 00                     | 100 %                            |
| 0204 41 00                     | 100 %                            |
| 0204 42 10                     | 100 %                            |
| 0204 42 30                     | 100 %                            |
| 0204 42 50                     | 100 %                            |
| 0204 42 90                     | 100 %                            |
| 0204 43 10                     | 167 %                            |
| 0204 43 90                     | 181 %                            |
| 0204 50 51                     | 100 %                            |
| 0204 50 53                     | 100 %                            |
| 0204 50 55                     | 100 %                            |
| 0204 50 59                     | 100 %                            |

| Kodiċijiet NM/Kodiċijiet TARIC | Fattur ta' konverzjoni           |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 0204 50 71                     | 100 %                            |
| 0204 50 79                     | 167 % (gidi) 181 % (laħam ieħor) |
| ex 0210 99 21 (iffriżat)       | 100 %                            |
| ex 0210 99 29 (iffriżat)       | 167 %                            |